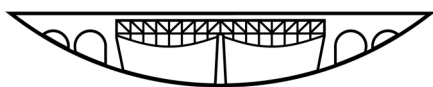




# BIATORBÁGY



Város Képviselő-testülete

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/242

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: hivatal@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

Iktatószám: Sz-87-9/2023.      Ügyintéző: Pénzesné Szép Anna

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2023. október 26-án, a biatorbágyi Városháza tanácstermében (Biatorbágy, Baross G. u. 2/a.) megtartott zárt üléséről.

### Jelen vannak:

Tarjáni István	polgármester
Tálas-Tamássy Richárd	alpolgármester
Barabás József	képviselő
Bodorkos Ádám	képviselő
Csepregi Miklós	képviselő
Horváth András	képviselő
Lóth Gyula	képviselő
Mohácsy István	képviselő
Sisa Márk Ádám	képviselő
Szanyi József	képviselő
Varga László	képviselő
dr. Szabó Ferenc	jegyző
dr. Major Mónika	aljegyző
Miklós Krisztina	Kabinet Iroda vezető
Pomaházi Krisztina	Igazgatási osztályvezető
Mester László	kommunikációs tanácsadó
Pénzesné Szép Anna	jegyzőkönyvvezető (Szervezési Osztály)

**Tarjáni István:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes 11 fővel. Az ülést 15:55-kor megnyitja.

### 17) „Ohmüllner Márton Szociális Díj” adományozásáról

Előadó: Polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Gyimesi Géznóra tett javaslatot a bizottság nem támogatta. A bizottsági javaslat pedig Szikra Ágnes volt. Fenntartja a Gyimesi Géznóra tett javaslatot. Nem mintha Szikra Ágnes kitüntetésével nem értene egyet, de őt nem szociális díjra javasolná. Ha valaki megnézi, hogy a szociális díj kit ismer el, akkor azért nem ez van benne, amit ő végez. Amit ő végez a Kipikopik játszóházban, az inkább közösségépítő, hiszen kismamák és gyermekeik tudnak ezen részt venni, és nem szociális alapon érkeznek oda, hanem inkább közösségként.

**Tálas-Tamássy Richárd:** Sajnos a bizottsági ülésen technikai okok miatt más előterjesztés lett feltöltve a most tárgyalandó anyaghoz. Az általa laudált személy Gyimesi Gézáné, aki amúgy közel húsz éve végzi a szociálisan rászoruló tanulóknak a táboroztatását, illetve a biai és a torbágyi intézményben is szociális felelős volt, illetve jelenleg is az. Egy rendeletmódosítás következtében most már díjazásért cserébe végzi ezt a táboroztatást, előtte szabadidejében és díjazás nélkül végezte ezeket a tevékenységeket. Arra is szeretne reagálni, amit polgármester úr mondott. Szikra Ágnes kitüntetésével száz százalékig egyetért. Megtévesztő az, hogy a Kipi-kopik Játsszóház, a Családsegítő Központ keretein belül működik, ezért azt gondolnák az emberek, hogy szociális téren működik. Viszont nincs szociális feltételrendszere annak, hogy a játszóházban ezen részt vegyenek a szülők, illetve a kisgyermekek. Szikra Ágnest inkább a Dévay Gyula Közművelődési-díjra kéne inkább jelölni, tevékenysége inkább ezt a díjat fedti le.

**Varga László:** Csak jelezni szeretné, hogy a Polgármesteri Kabinet Titkárságára már eljuttatott egy üzenetet, hogy a Rosta Valinak a javaslatát vagy felvetését visszavonja és szavazni fog a jelöltekről, azokról, akik bent maradtak a körben.

**Tarjáni István:** Az jó, hogy említette, csak mivel ezt a bizottság támogatta, nem tudja már visszavonni. Laudáció az nincs, ami kizáró ok, arról nem fog szavazást kérni. Amennyiben kérdés, hozzászólás, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
262/2023. (X. 26.) határozata  
„Ohmüllner Márton Szociális Díj” adományozásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 3/2001 (04.10.) Ör. sz. rendeletében foglaltak alapján **Gyimesi Géza Péterné** részére „Ohmüllner Márton Szociális Díj” kitüntetést adományoz.

**Határidő:** 2023. november 30.

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Szervezési Osztály, Kabineti Iroda

**Tarjáni István:** Szikra Ágnest meg javasolta a bizottság, tehát arról szavazni kell.

**Szavazás:**

A bizottság javaslata, mely szerint Szikra Ágnes részére adományozzon a képviselő-testület szociális díjat – 1 igen, 10 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**18) „Karikó János Művészeti Díj” adományozásáról**

Előadó: Polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Két bizottsági javaslat van. Az egyik az Oktatási, Kulturális és Egészségügyi Bizottság javaslata, Éles Gábor személyére tett javaslatot, illetve a PVB pedig Kelemen Ágnes részére adná a kitüntetést.

**Varga László:** A formalitás kedvéért, illetve azoknak, akik tegnap nem voltak ott, elmondja, hogy a Karikó János Művészeti Díjnak az eddigi kitüntetettjeit, ha megnézik, akkor neves, elismert, profi művészek szerepelnek közöttük, olyanok, mint a Bolyki család, úgy zusammen, a Bolyki Brothers-től az Eszter néniig mindenki, meg a feleségek jó része. Ott szerepel Kováczházi István, a Magyar Állami Operaház most már nyugdíjas magánénekes, aki a stuttgarti operának szintén énekes volt. Ott szerepel Köllő Attila, mint népzeneész, ott szerepel Simon István, festőművész posztumusz, ott szerepel Lelkes Márk szobrászművész. Ági néni tiszteli, becsüli, szereti, minden hétvégén beszélget vele egy pár szót templomból jövet-menet. Akkor hivatkozva arra, amit a Richárd az előző napirendnél elmondott: a tűzzománc szakkör az inkább egy közművelődési tevékenység, Ági néni inkább egy közművelődési díjra volna igazán érdemes, ami szintén van Biatorbágyon, ezért született Éles Gáborról való javaslatom.

**Tálas-Tamássy Richárd:** Megint felmerül az, hogy most ki melyik díjra méltó. Mind a két személy munkássága elismerendő, viszont ahogy Varga László felsorolta, hogy a korábbi díjazottak milyen tevékenységet végeztek eddig, és milyen magas minőségben végezték a munkásságukat, nem látja azt, hogy például Éles Gábor mivel kapcsolatban illik akkor be az ilyen kiemelten neves művészek körébe. Mondja ezt úgy, hogy tanult is Gábornál, és teljes mértékig elismeri az ő pedagógiai munkásságát. Úgy véli, hogy a Gábor a Török Henrik pedagógus díjra lenne érdemes. Mellette pedig az, hogy neves képzőművészek, illetve előadóművészek kapták meg ezt a díjat korábban, nem zárja ki azt, hogy egy lelkes amatőr, aki a képzőművészetet a szívében-lelkében viseli, ő kapja meg. Ági néni több évtizedes munkássága, az, hogy szabadidejéből adott ta képzőművészeti tevékenységébe, ő is ugyanúgy méltó lehet erre a díjra.

**Mohácsy István:** A laudációk olvashatók, javasolja, hogy további vita nélkül szavazzanak a két személyről.

**Tarjáni István:** Szavazásra teszi fel az ügyrendi javaslatot.

#### **Szavazás:**

Mohácsy István képviselő úr javaslata, mely szerint a képviselő-testület a „Karikó János Művészeti Díj” adományozásáról további vita nélkül szavazzon – 9 igen, 2 ellenszavazat mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – elfogadja.

**Tarjáni István:** Szavazásra teszi fel Éles Gábor személyét.

#### **Szavazás:**

Varga László képviselő úr javaslata, mely szerint a képviselő-testület Éles Gábor részére Karikó János Művészeti Díjat adományozzon – 5 igen, 6 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Kelemen Ágnesre vonatkozó javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, 0 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
263/2023. (X. 26.) határozata**

**A „Karikó János Művészeti Díj” adományozásáról**

**A „Karikó János Művészeti Díj” adományozásáról** Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 3/2001 (04.10.) Ör. sz. rendeletében foglaltak alapján **dr. Kelemenné Egerszegi Ágnes** részére „Karikó János Művészeti Díj” kitüntetést adományoz.

**Határidő:** 2024. január 22.

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Kabinetiroda, HR, Pénzügyi Osztály

**19) A Helyi Választási Bizottság tagjainak megválasztásáról**

Előadó: Polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Átadja jegyző úrnak a szót.

**dr. Szabó Ferenc:** Mint a helyi Választási Iroda vezetője terjesztette elő és ez nem szokott bizottsági körbe menni, ezért került így most ide.

**Lóth Gyula:** Két észrevétele lenne két emberrel kapcsolatban. A BuBa népszavazás elutasítása a választási bizottság részéről megmutatta azt, hogy nem igazán vannak képből, hogy mi a dolguk. A BuBa népszavazást nagyon jó indokokkal lehetett volna elutasítani és megtámadhatatlan lett volna a Kúrián, vagy megnyerhetetlen a támadás. Ők egy olyan mondvacsínált indokot találtak, ami vagy a tanácsadó jegyző hibája volt vagy az ő hibájuk, nem tudja, de ez egy öngól volt a választási bizottság részéről mind az indoklás, mind Rozálynak a helyszínen elmondott beszéde, ami nem a tárggyal foglalkozott. Majdnem megszakadtak a röhögéstől, még jó, hogy maszk volt rajtuk. Ő teljesen másról és történelemről beszélt, amit kinyomtatott a kezébe és nem biztos, hogy szakmailag elég felkészültnek látta az eddigi bizottsági munkáját. Most viszont Varga Lászlóra néz: Volt egy egyesület, aminek az elnöke volt, vagy van egy egyesület, ez a BIPOL. Ez ugyanaz a Farkas Imre, aki átvette a BIPOL-nak az elnökségét Varga Lászlótól?

**Varga László:** Tudomása szerint igen.

**Lóth Gyula:** Tehát, ugyanaz a Farkas Imre a helyi választási bizottság tagja, aki egy helyi politikai egyesület elnöke, aki éppen nem végez politikai munkát. 2018-óta nem adtak le a cégbíróság felé beszámolót, ellenben a BuBa kampányban aktívan részt vett a BIPOL, kampánytevékenységet folytatott úgy, hogy a BIPOL elnöke közben a helyi választási bizottság vezető helyettese volt. Enyhén összeférhetetlennek, de mindenképpen etikátlannak érzi ezt a helyzetet. Csak azért nem óvta meg BuBa választást, mert kihátráltak mögüle, miután érvénytelen lett, de mégis elfogadták a nép döntését. Azt kérné jegyző úrtól, hogy vonja vissza ezt az előterjesztést, és gondolja végig ezek ismeretében a javaslatát.

**dr. Szabó Ferenc:** Igazából egy mondatot még nem mondott el udvariasságból, de most muszáj, tehát a választási törvény 25. §-a értelmében a választási bizottság tagja és póttagja indítványhoz módosító javaslat nem nyújtható be, megválasztásról egy szavazással dönt a képviselő-testület.

**Lóth Gyula:** Kéri a képviselő-testületet, hogy a javaslatot utasítsa akkor vissza!

**Tarjáni István:** Először Lóth Gyula javaslatát teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Lóth Gyula javaslata, mely szerint a képviselő-testület a Helyi Választási Bizottság tagjainak személyét ne fogadja el – 5 igen, 1 ellenszavazat, 5 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Az eredeti határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 7 igen, 3 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
264/2023. (X. 26.) határozata**

**Biatorbágy Helyi Választási Bizottsága tagjainak megválasztásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a helyi választási iroda vezetőjének indítványára a választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény 23. §-ában foglalt felhatalmazás alapján – a helyi választási iroda vezetőjének indítványára – Biatorbágy Helyi Választási Bizottsága tagjainak az alábbi személyeket megválasztja:

**Tagok:**

Temesvári Ferencné  
Farkas Imre Lajos  
Novák László János

**Póttagok:**

Tóthné Jeneses Katalin  
Marlok Ferenc

Határidő: azonnal

Felelős: Helyi Választási Iroda vezetője

**20) Biatorbágy 6326 hrsz-ú ingatlan ügyéről**

Előadó: Polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Báder Antal vásárolta meg ezt az ingatlant a tanácsi időkben, a 70-es években. Akkor nem jegyeztette be ezt a földhivatalnál, nem tudja dokumentálni, hogy ő ezt kifizette, nem találták meg az irattárban sem. Nem tudja, ki ismeri Báder Antalnak az eddigi tevékenységét, ő sose kért semmit a tanácstól, sem senkitől, hanem pénzt tett leginkább a Viadukt Sportegyesületbe, a település életébe is, tehát ő nem kérni szokott, hanem adni. Most, közel így az élete vége felé rendezni szeretné az ingatlanját, és úgy gondolja, hogy ezt higgyék el neki, hiszen sokat tett a településért és úgy tudja ezt a földhivatalnál bejegyezni, ha ezt a javaslatot jóváhagyják, hogy elbirtokolta. Amennyiben kérdés, hozzászólás, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
265/2023. (X. 26.) határozata**

**A Biatorbágy 6326 hrsz-ú ingatlan ügyéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy 6326 hrsz-ú ingatlan ügyéről szóló előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. tudomásul veszi Báder Antal a biatorbágyi 6326 hrsz-on felvett, természetben 2051 Biatorbágy, Hóvirág utca 6 szám alatti, zártkerti ingatlan vonatkozásában tett- a régi Polgári Törvénykönyv 121. §. (1) bekezdésére alapított-elbirtoklásra irányuló bejelentését;
2. egyben hozzájárul a kérelmező vonatkozásában az elbirtoklás tényén alapuló tulajdonszerzés ingatlannyilvántartási bejegyzéséhez;
3. az ingatlan értékének megállapításához értébecslés elkészítését és benyújtását írja elő a kérelmező számára;
4. az 1-3 pontok teljesülésével felhatalmazza a Polgármestert, hogy a jelen határozatban foglalt döntésnek megfelelő jogelismerő szerződés előkészítésére és aláírására.

Határidő: 2023. december 31.

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Városgondnokság

**Tarjáni István:** Megköszöni a képviselő-testületnek a munkát, az ülést 16:14 órakor bezárja.

K.m.f.

Tarjáni István  
polgármester

dr. Szabó Ferenc  
jegyző